

350 P - 350 - 400

NOVITÀ-NEW

CE  TRIFASE (V 230/400/50 Hz)

doublematic

Troncatrici automatiche a doppia testa
Double Head automatic Mitresaws
Tronçonneuses à double tête
Gerhungskreissägen doppelkopf
Sierras tronzadoras de dos cabezas



DOUBLEMATIC 400 "STANDARD"

NOVITÀ-NEW

Solo Mod. 350-400
discesa oleopneumatica delle lame
tramite nuovi cilindri pneumatici con freno
oleodinamico a circuito indipendente

Only Mod. 350-400
Saw units movement driven
by new cylinders with independent
oil-hydraulic brake

DOTAZIONI STANDARD

- 350 P: sistemi comando pneumatici
- 350-400: sistemi comando elettropneumatici
- discesa oleopneumatica delle lame
- n° 2 morse pneumatiche orizzontali
- n° 2 morse pneumatiche verticali (solo versione STANDARD)
- motori autofrenanti
- supporto intermedio con 2 morse pneumatiche (versione CONVERT)

Tutti i modelli sono fornibili a richiesta con misure di lunghezza di taglio utile diverse e/o con più unità di taglio mobile.

I modelli Doublematic sono disponibili in diverse versioni:

L - equipaggiate per taglio LEGNO

A - equipaggiate per taglio ALLUMINIO

STANDARD - con basamenti scorrevoli interni (taglio min. mm. 485)

CONVERT - con basamenti scorrevoli ridotti per taglio pezzi corti (min mm.250)

STANDARD EQUIPMENT

- 350 P: pneumatic command system
- 350-400: electric-pneumatic command system
- blades hydraulic descent
- 2 horizontal pneumatic vices
- 2 vertical pneumatic vices (only STANDARD version)
- self-braking engines
- intermediate support with 2 pneu. clamps (CONVERT version)

All models can be delivered on demand with different cutting lengths and/or several mobile cutting units.

Models Doublematic are available in versions:

L - equipped for WOOD cutting:

A - equipped for ALUMINIUM cutting

STANDARD - With internal sliding beds (minimum cut. 485mm)

CONVERT - With smaller internal sliding beds for cutting shorter pieces (minimum cut 250 mm)

EQUIPEMENT STANDARD

- 350 P: systèmes de commande pneumatiques
- 350-400: systèmes de commande électropneumatiques
- descente pneumatique des lames
- 2 étaux pneumatiques horizontaux
- 2 étaux pneumatiques verticaux (seulement STANDARD)
- Moteur auto-freinant
- Soutien intermédiaire avec 2 etau pneu. (seulement CONVERT)

Tous les modèles peuvent être doués sur demande de mesures de longueur de coupe utile différentes et/ou de plusieurs unités de coupe mobiles.

Les modèles Doublematic sont disponibles en différentes versions:

L - équipées pour la coupe du BOIS

A - équipées pour la coupe de l'ALUMINIUM

STANDARD - Avec embases coulissantes entières (coupe min. 485 mm)

CONVERT - Avec embases coulissantes réduites pour la coupe des petites pièces (coupe min. 250 mm)

STANDARD AUSRÜSTUNG

- 350 P: Pneumatische Steuersysteme
- 350-400: Elektrisch-pneumatische Steuersysteme
- Ölpneumatisches Absenken der Sägeblätter
- zwei pneumatische horizontale Zwingen
- zwei vertikale pneumatische Zwingen (nur STANDARD)
- selbstbremsende Motoren
- Zwischenhalterung mit 2 pneu. spannung. (nur CONVERT)

Auf Wunsch sind alle Modelle mit verschiedenen Schnittlängen und/oder mehreren beweglichen Schneideeinheiten lieferbar.

Die Modelle Doublematic sind in Versionen lieferbar.

L - Standardausrüstung für HOLZ

A - Standardausrüstung für ALUMINIUM

STANDARD - Mit internen Schiebeuntergestellen (Schnitt min. 485 mm)

CONVERT - Mit reduzierten Schiebeuntergestellen zum Schnitt von kurzen Werkstücken (Schnitt min. 250 mm)

SUNINISTRÓS EN DOTACION ESTÁNDAR

- 350 P: sistemas neumáticos de control
- 350-400: sistemas electroneumáticos de control
- bajada hidráulica de las cuchillas
- N. 2 mordazas neumáticas horizontales
- N. 2 mordazas neumáticas verticales (sólo ESTÁNDAR)
- motores autofrenantes
- soporte intermedio con 2 mordazas pneu. (sólo CONVERT)

Todos los modelos se pueden suministrar bajo pedido con diferentes medidas de corte útiles y/o más de una unidad de corte móvil.

Los modelos Doublematic están disponibles en modelos:

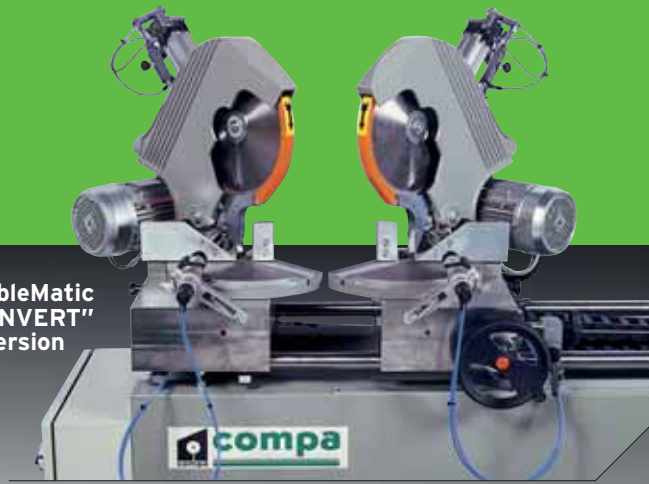
L - equipados para cortar MADERA

A - equipados para cortar ALUMINIO

STANDARD - Con bases deslizables enteras (485 mm de corte mín.).

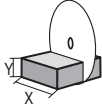
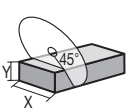
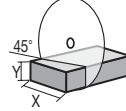
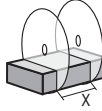
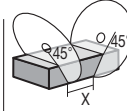
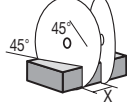
CONVERT - Con bases deslizables reducidas para corte de piezas cortas (250 mm de corte mín.).

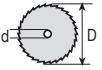


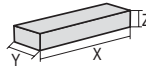


DoubleMatic
"CONVERT"
version



DoubleMatic
"CONVERT"
version



| |  |  |  |  |  |  | | |
|-------|---|---|---|---|--|---|-----------|----------------------------------|
| | mm | mm | mm | STANDARD | CONVERT | CONVERT | STANDARD | CONVERT |
| 350 P | X=170 Y=100 | X=170 Y=50 | X=120 Y=100 | X min=485 X max=3200 | X min=250 | X min=120 | X min=485 | X min= 435 |
| 350 | X=195 Y=105 | X=195 Y=80 | X=135 Y=105 | X min=485 X max=3200 | X min=250 | X min=120 | X min=485 | X min= 435 285+optional n. 42 |
| 400 | X=210 Y=115 | X=210 Y=80 | X=150 Y=115 | X min=485 X max=3200 | X min=250 | X min=120 | X min=485 | X min= 435 285+optional n. 42 |

| |  |  |  |  |  |  |
|-------|---|---|---|--|---|---|
| | mm | G/1' | kW | mm | Kg | |
| 350 P | D 350 - d 20 | 2890 | 1,8 | X=4000 Y=1000 Z=1400 | 400 | 6 ÷ 7 bar |
| 350 | D 350 - d 30 | 2890 | 2,2 | X=4000 Y=1000 Z=1900 | 450 | 6 ÷ 7 bar |
| 400 | D 400 - d 30 | 2890 | 2,2 | X=4000 Y=1000 Z=1900 | 550 | 6 ÷ 7 bar |

Troncatrici automatiche a doppia testa
Double Head automatic Mitresaws
Tronçonneuses à double tête
Gerhungskreissägen doppelkopf
Sierras tronadoras de dos cabezas



43

Visualizzatore digitale
Digital display
Écran digital
Digitalanzeige
Pantalla digital



← 285 mm → 45°

42

Solo per mod. CONVERT 350-400
Optional taglio alternato.
Compreso supporto mobile incluso morsetto pneumatico verticale.

Only for model CONVERT 350-400
Option: alternated cut including one intermediate suport with vertical pneu. clamp.

Exclusivement pour le modèle CONVERT 350-400
Option de coupe alternée avec un support intermediaire extra avec etau vertical.

Nur bei modell CONVERT 350-400
Optional abwechselnder schnitt inkl. Ein bewegbare Zwischenauflage mit pneu.vertikal Spannung.

Sólo para mod. CONVERT 350-400
Accesorio opcional para corte alterno incluido 1 soporte intermedio extra con 1 mordaza neumática vertical.

54

Solo per mod. STANDARD
Morsetto pneumatico orizzontale supplementare

Only for model STANDARD
Additional horizontal pneumatic clamp

Exclusivement pour le modèle STANDARD
Etau pneumatique horizontal supplémentaire

Nur bei modell STANDARD
Zusätzliche waagrechte pneumatische Schraubzwinge

Sólo para mod. STANDARD
Mordaza neumática horizontal, suplementaria.

40

Lunghezza di taglio maggiorata; supplemento per ogni mt.

Increased cut lenght: extra for each mt

Pour longueur de coupe augmentè: extra por chaque mt.

Verlängerung der Schnittlänge, Aufpreis per m.

Largo de corte Mayorada extra por mt.

52 - Mod. CONVERT 51 - Mod. STANDARD

Supporto mobile intermedio supplementare

Additional, intermediate mobile support

Support mobile intermédiaire supplémentaire

Zusätzlicher beweglicher Zwischenträger

Soporte móvil intermedio suplementario

41 (Mod. 350/400)

Motore potenziato

Motor 3 kW (4Hp)

Moteur à Kw.3 pour chaque (4Hp)

Motor verstärkt zu 3 Kw (4Hp)

Motor a Kw. 3 cada uno (4Hp)

48

Soffiatore per pulizia taglio

Blowing to clean up cut

Soufflant pour la coupe propre

Bläser zur Schnittsäuberung

Sopla para el corte limpio



35 - Mod. CONVERT 36 - Mod. STANDARD

Supporto mobile intermedio supplementare con morsetti pneumatici

Additional, intermediate mobile support with pneumatic clamps

Support mobile intermédiaire supplémentaire avec étaux pneumatiques

Zusätzlicher beweglicher Zwischenträger mit pneumatischer Schraubzwinge

Soporte móvil intermedio suplementario con mortasas neumaticas.



45 - Mod. CONVERT 44 - Mod. STANDARD

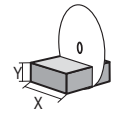
Posizionatore automatico programmabile dell'unità mobile di taglio, configurabile con 20 programmi diversi, ognuno con 20 misure ripetibili

Programmable, automatic positioning device for the mobile cutting unit: configuration is possible with 20 different programmes, each with 20 repeatable measurements.

Embarreur programmable à partir du groupe mobile de coupe. Peut être configuré avec 20 différents programmes qui, à leur tour, comportent 20 mesures répétibles.

Programmierbarer automatischer Positionierer des beweglichen Sägeaggregats, kann mit 20 verschiedenen Programmen, jedes mit 20 wiederholbaren Maßen, konfiguriert werden

Posicionador automático programable de la unidad móvil de corte, configurable con 20 programas distintos, cada uno con 20 medidas repetibles.



| | |
|-------|----------------------|
| mm | X=250 Y=75 |
| Inch. | X=9"27/32 Y=2" 61/64 |

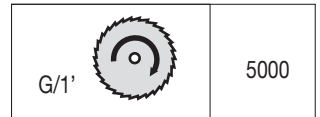
53 Mod. 400 STANDARD

Modifica per larghezza di taglio maggiorata

Modification for cut increased width
Modifikation für erweiterte Schneidegrößen

Modification pour augmentée capacité de largeur de coupe

Modificación por aumento ancho de conte



57 - Mod. 350/400

Modifica per velocità lame 5000 G/1' x 2

Modification for blades speed 5000 G/1' x 2

Modification pour velocità des lames 5000 G/1' x 2

Veränderung für Blattersgeschwindigkeit 5000 G/1' x 2

Modificacón por velocidad hojas 5000 G/1' x



63

Teste invertite (taglio min. 900 mm.)

Inverted heads (minimum cut 900 mm)

Têtes inversées (coupe min. 900 mm)

Maschinenköpfe vertauscht (Schnitt min. 900 mm)

Cabezas invertidas (900 mm de corte mín.)